

# AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

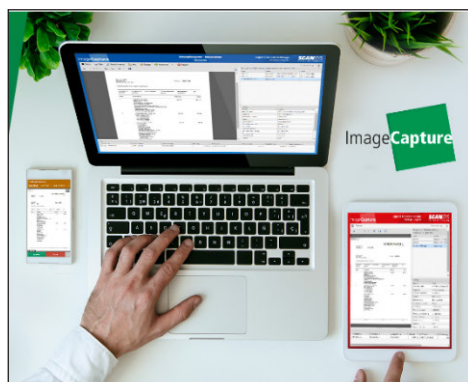
## NO TIN RESPET PA REGLA Y TAMPOCO PA CAS DI DIOS DEN TURISMO



**GOBIERNO TA PERMITI  
ABUSO CONTRA HENDE  
GRANDI DEN CUIDO MEDICO**

**ROYAL ARUBA ALOE CU  
"RECALL" BOLUNTARIO  
PA DOS PRODUCTO**

**REVITALISACION DI CENTRO  
A RANCA MASHIN DI  
ARUPARKING BAY CUN'E**



**Tired of Manually Processing Forms?**

**SCAN**SYS  
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

**VCC**  
International NV

This OCR software scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

# No tin respet pa regla y tampoco pa cas di Dios den turismo



**TUR** hende ta pa nan cuenta, tur hende kier saca probecho financiero di un turismo cu a crece den un forma asina impac-tante, cu ya hasta autoridadnan ta tolerando asina hopi cu cosnan ta bayendo for di man.

Dos siman pasa caba tin un situacion caminda dos taxista a bringa cu otro y a hasta a bay over na hincamento cu cuchiu pero awe dialuna 8 di April, ainda no tin un decision fiho cu a ser tuma caminda a dicidi di cancela permiso di esun cu a hinca y no tin ningun indicacion cu a tuma cierto medidanan pa evita e situacion aki.

Notabel t'e hecho den varios sector turistico, tin negoshinan tumando luga cu ta violando reglanan existente pero e hecho cu tur hende kier saca probecho di un turismo cu a crece bira asina grandi, autoridadnan no tin bista riba esaki y ta surgi un situacion cu ta bayendo totalmente for di control.

Turismo crucero a crece cu presencia di casi 10 of mas barco pa siman y esaki a trece un desaroyo economico cu tur hende kier saca probecho for di dje pero e peliger ta sinta den e hecho cu autoridadnan competente, no tin bista riba tur loke ta pasando.

Dilanti di waf na momento cu tin dos of tres crucero aden, por mira acumulacion di busnan, esta taxistanan y tambe tourbus cu ta hiba turistanan rond di e isla y na mes momento tin servicionan di vehiculonan mtv cu ta para uno tras di otro dilanti di waf sin cu tin indicacion cu esaki ta permisibel pa ley.

E vehiculonan aki ta staciona den sectornan reserva pa

AruParking, caminda ta uza e sectornan aki caminda e ciudadano tin cu paga pa staciona eynan pero tin compani-anan cu ta pone nan aparatonan eynan sin cu por tuma nota di un control di funcionarionan di AruParking.

Tin sitionan historico cu no ta ser respeta tampoco y un di esakinan ta e Kapel di Alto Vista, caminda ta haci negoshi dilanti di porta di cas di Dios.

Negoshinan cu ta yega staciona nan truck of garoshi, pa bende sea refresco of cualkier otro producto na bishitan-tenan cu ta bin bishita e sitio santo aki, un luga caminda hopi hende ta bay pa comunica cu Dios pa medio di oracion.

Ta un asunto cu ya AWEMainta a muestra den pasado pero ningun departamento a atende cu esaki y e tipo di abuso nan aki ta continua sin cu algo ta ser haci na dje pa tin un miho control ya cu turistanan mes ta ser molestia cu e situ-acionnan aki.

Hasta e escenario a brinda espacio pa taxistanan pirata funciona ya cu no tin un vigilancia of cualkier control cu por atende y evita e tipo di abuso aki y aki tin cu agrega cu tin huurmento di auto cu ta core rond cu A-nummer, caminda mas tanto por a ripara cu esaki ta bishitantenan cu ta keda na un RB+B y cu ta haya un auto agrega na momento nan haci uzo di un di e centronan aki y aki tambe esaki ta tuma luga pa falta di un miho control.

E situacion ta muestra cu e ta for di man, for di control y hopi hende ta probechando di e ineffectividad di un sistema di control cu realmente no ta existi.



# Gobierno ta permiti abuso contra hende grandi den cuidu medico

**NA** momento cu scucha cu tanto gobierno y diferente instituto di gobierno a logra un surplus riba nan presupuesto pa 2023, anto ta mas cu claro cu e surplus aki cu ta algo sumamente positivo, tin cu ser mira tambe den resultado di loke e institutonan aki ta presta na pueblo como servicio.

Tin un situacion serio den cuidu medico, principalmente pa loke ta trata hendenan di edad halto, pensionadonan cu no ta gosa di un entrada di pensioen suficiente pa cubri gasto pa nan tin un bida normal y trankil.

Pa algun tempo caba, for di momento cu Gabinete Wever Croes a dicidi di firma pa introduci reduccion di gasto di AZV, tabata hendenan grandi cu a wordo afecta mas tanto p'esaki, caminda cantidad di remedi cu antes e seguro medico tabata cubri, a wordo anula y ta e propio asegurado lo tin cu paga p'esaki.

Ta un situacion cu a ser forsa riba hendenan grandi cu e escenario cu practicamente tur dia por ser mira den boticanan rond di e isla, un pensionado cu a ser prescribi un remedi pa su dokter di, cas, ta bin ripara na cahera di e botica, cu e tin cu paga p'esaki.

Un remedi cu pa añanan largo el a ser subsidia pero cu introduccion di limitacion di gastonan di AZV en cooperacion cu Hulanda, esaki ya no por tuma luga y esaki sin duda a causa hopi inconveniencia pa hendenan grandi, cu den varios caso consecucionan serio.

Varios caso a yega na atencion di AWEMainta caminda entre otro di un señora cu ta sufri di problema di circulacion na su pianan y kende tabata pasa den momentonan di hopi dolor cu su pia.

E persona aki a ser hiba 'Eerste Hulp' pa haya yudansa pa alivia e dolor di pia formal cu el a bin ta sintiendo pa algun dia caba y cu a bira algo sumamente fastioso pa e señora y su famia a ripara cu e mester haya alivio pa esaki.

Sinembargo na luga di haya solucion na hospital, a surgi un situacion net lo contrario caminda un ciruhano cu a atende e pashent, a dicidi di prescribi e señora un pilder pa habri su adernan y alivia d presion doloroso cu e tabata sinti.

E no a haya necesario pa interna e seña pa asina e wordo supervisa riba un periodo y e ser atende directamente cu e proceso pa alivia e presion den e pia y dado momento a ser



sugeri cu mirando e situacion, sin haci mucho test riba e pia, a informa famia cu tur cos ta muestra cu mester amputa pia di e señora grandi aki sin mas.

Ningun intento pa purba un tratamiento mas adecuado, sikiera interna e señora pa algun dia pa asina atende directamente ora cu e dolornan surgi pero a dicidi di manda e señora cas, sin cu el a haya alivio cu el a bay busca.

Ta tipo d casonan asina, hopi hende grandi ta ser confronta cu esaki den cuidu medico diariamente, caminda ta haya e impresion cu lo ta ehecutando un "rapport" cu a bin na claridad dos aña pasa, cual no a ser oficialmente introduci, caminda ta muestra cu como parti di reduccion di gasto den sector medico, ta bon pa tuma un decision pa limita tratamiento costoso pa hendenan grandi.

Ya caba hopi hende grandi no ta ser scucha, no ta ser atendi como e ser humano cu nan ta, na momento cu nan tin necesidad di un alivio pa nan sufrimento, nan dolor ya cu nan remedi pa esaki no ta riba lista di AZV pa nan ricibi.

Ta tristo ya cu ta mesun grupo di pensionadonan aki, caba ta luchando contra di un inflacion caminda nan placa ya no ta yega pa nan come manera antes, pa nan drumi cu yudansa di un pilder of no tin placa pa cumpra remedi pa calma nan tension di tur dia.

E hende grandi a ser lubida, e hende grandi ta perdiendo su lucha pa tin derecho riba un bida decente, un bida yena di trankilidad y no un bida di angustia y perdi den un mundo di incompreension pa tanto indiferencia.

# Royal Aruba Aloe cu “recall” boluntario pa dos producto

**RECIENTEMENTE** Royal Aruba Aloe a keda cla cu un “recall” boluntario di algun producto, den e mercado Mericano, pa sigura cu a saca un elemento specifico den nan produccion. Aunke cu a cumpli for di momento cu Merca a cambia nan ley na aña 2021, toch a demanda pa anuncia esaki publicamente. E compania netamente Arubiano ta sigura cu a cumpli cu tur rekisito y cu a adapta nan formula pa tur mercado caba,



## Results of the Treasury Bills issuance by the Government of Aruba in the amount of Afl. 32,250,000.00 for the period April 5, 2024 – July 5, 2024

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of March 4, 2024.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of April 5, 2024 in the amount of Afl. 32,250,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average yield of this issue is 3.17 percent.

Aruba, April 8, 2024  
Centrale Bank van Aruba



## Orario di servicio diabierna 12 di april 2024

En connexion cu un reunion obligatorio pa su empleadonan, Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e lo ta sera pa publico dia **12 di april** entre **8:30 di mainta pa 12:30 di merdia**. BCA lo ta habri bek na e horario usual parti atardi entre 1:00 di merdia pa 5:00 di atardi.

Aruba, 8 di april 2024  
Banco Central di Aruba



tambe esun di Aruba.

### Dos producto specifico

Royal Aruba Aloe ta distribui su productonan mundialmente. Y rond mundo e reglanan ta diferente y ta cambia regularmente tambe. Asina Royal Aruba Aloe a bende entre otro su producto Hand Sanitizers y Alcoholada Gel na Merca pa hopi aña caba. Esey ta productonan produci cu un alcohol special cu hende no por bebe, door di mescl'e cu un cantidad limita di otro kimico.



### Tres aña pasa a cambia e regla

Mayoria productor (y Royal Aruba Aloe tambe) semper a uza Methyl Alcohol p'e, pero na aña 2021 USA Food and Drug Administration (FDA) a prohibi e uzo di Methyl Alcohol. Royal Aruba Aloe a cambia e formula mesora pa no uza Methyl Alcohol mas.

### “Recall” ta un formalidad

Pero, pasobra Royal Aruba Aloe via di su website na Merca a bende e otro Hand Sanitizers caba, FDA a demanda pa Royal Aruba Aloe haci un “recall” boluntario di tur e Hand Sanitizers bendi entre añanan 2021 – 2023. A ehecuta e “recall” na Merca y a public'e den varios medio di prensa na Merca.

Royal Aruba Aloe ta enfatisa cu e recall no ta pa productonan bendi na Aruba y tambe cu tur Hand Sanitizers y Alcoholado Gels bendi den e tiendanan na Aruba no ta contene Methyl Alcohol tampoco.

Pa mas pregunta semper por e-mail [recall@arubaaloe.com](mailto:recall@arubaaloe.com).



## Wardacosta ta controla boto local y ta haya droga abordo

**DIABIERNA** durante oranan di merdia Wardacosta a bay cu un boto local n'e punto di sosten di Wardacosta pa un control abordo.

Durante di e control riba e boto dor di e agentenan di Wardacosta y e K-9 Unit di Cuerpo Policial di Aruba, a bin encontra diferente pakete cu droga aden.

En total a haya 237 kilo di droga di cual 57 kilo marihuana y 180 kilo cocaina. E droga y e dos hombernan, di cual uno local y uno Venezolano a keda entrega na Cuerpo Policial di Aruba.

## Detencion relaciona cu intento di asesinato

**WILLEMSTAD** - Continuando cu investigacion den un caso di intento di asesinato cu a tuma luga dia 16 october 2023 na Caya Tiyin, polis a realiza un detencion mas. Diadomingo 7 di april 2024 alrededor di 04.45'or, Team di Aresto a haci detencion di e homber L.B.F. di 29 aña di edad nace na Corsou. E detencion a tuma luga na un establecimiento riba Cubaweg. A presenta e sospechoso dilanti di un fiscal auxiliar cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



# PUBLIC AUCTION

THURSDAY  
APRIL 11, 2024

On Thursday, April 11, 2024 at 11 AM, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

### Windstraat 32

A commercial building, situated on two parcels of full ownership property land consisting of

1. a parcel of land, 335 m2 in size, situated at Windstraat in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section A number 247 and;
2. a parcel of land, 130m2 in size, situated at Zandstraat in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section A number 248.

Starting bid: Afl. 304.202,00

### Macuarima 33-A

a residential house, on right of long lease until 24 november 2070, on a parcel government land with a measurement of 413 m2, situated at Macuarima in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Third Division Section D nummer 1461.

Starting bid: Afl. 293.150,00

### Noord 94-A

a residential house, on two parcels of full ownership property land:

1. a parcel of land, 400 m2 in size, situated at Noord in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section D number 91; and
2. a parcel of land, 223m2 in size, situated at Noord in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section D number 1834

Starting bid: Afl. 463.000,00

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until **March 27, 2024, at 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.



## Revitalisacion di centro

# A ranca mashin di Aruparking bay cun'e

**UN** incidente cu ta confirma e falta di vision di Gobierno pa cu su plan di revitalisacion di centro di Oranjestad, ta caminda chollernan a dicidi di busca placa pa nan necesidad, uzando un di e mashinnan di Aruparking, mescos cu un ATM mashin.

Buscando forma pa yega na placa facil, desconocinan a dicidi di torno e mashin di AruParking net banda di loke tabata un fontein banda di La Moderna, caminda no solamente nan kier a saca posibel placa cu tabatin den e mashin pero a bay cu henter e mashin!!

Un bista tristo cu ta confirma cu gobierno no tin vision pa drecha centro di Oranjestad, ya cu pa tin un vision mester tin determinacion y mas cu tur cos, fondonan financiero pa atende cu e situacion aki.

Gabinete Wever Croes II no tabata y tampoco tin un plan of vision pa atende cu centro di Oranjestad, caminda e bista di e fontein yena cu santo y laga pa su cuenta, ta no solamente loke Minister Ursell Arends mes a yama “kapitaalvernietiging.”

Ta un fontein cu a costa miles y miles di florin na makina y tambe su construccion pero a dicidi di benta placa di pueblo afo den e forma mas facil posibel y esaki probablemente a ser haci ya cu ta trata di un proyecto di gobierno di AVP.

AruParking cu Minister Ursell Arends a bolbe pone den funcion, no ta un victima di e destruccion aki pero en realidad ta ser castiga pa un ignorancia formal pa loke centro di Oranjestad mester ta.

Tur loke Gabinete Wever Croes II a haci pa medio di Minister di Economia Geoffrey Wever, ta di drecha Columbusstraat pero nada mas a ser haci y e deterioro di Oranjestad ta anto den bista di centenares di turista di cruceronan cu ta bishita Aruba tur siman.

Desde cu a busca un nomber pa un plasa den e caya aki, gobierno no a inverti ni sikiera na mantencion pa limpia e luga, tene esaki un tiki presentabel pero dia tras di dia, por ripara cu e cantidad di sushi den centro di Oranjestad ta birando dia pa dia mas y mas.

For di 2017 cu cambio di gobernacion, dos gobierno enca-besa pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, no a haci mucho cos cu centro di Oranjestad, caminda solamente a dicidi di stop e tram di core pero despues a dicidi cu esey tabata un decision sin sentido.



Den algo mas c'un año lo tin otro proceso electoral y durante di e periodo aki ta dificil pa kere cu Minister Wever lo sigui cu su plan di revitalisacion of cu centro di Oranjestad lo bolbe bira loke semper e tabata.



# Boeing 737 di Southwest ta perde e tapa di e motor memey di e despegue



**UN** Boeing 737-800 di Southwest Airlines a sufri un accidente teribel durante despegue for di Aeropuerto Internacional di Denver. Federal Aviation Administration (FAA) ta informa cu e avion a perde un tapa di e motor, cu a dal un flap di e hala.

E incidente, cu a involucra Southwest flight 3695 cu tabata bayendo pa William P. Hobby airport na Houston, a causa un regreso inmediato n'e porta di embarcacion na Denver rond di 8:15am ora local.

E pasaheronan a wordo reasigna na un otro

avion, cu a causa un retraso di mas o menos tres ora den nan biahe pa Houston. Southwest Airlines a bisa cu nan ekipo di mantencion tabata haciendo un revision extenso di e avion afecta. Entretanto, FAA a cuminsa investiga e incidente.

Southwest ainda no a revela detaye di e historia di mantencion di e avion y e motor. E incidente aki ta suma n'e problemanan cu e industria di aviacion, particularmente Southwest Airlines, ta enfrentando recientemente. Na maart, un otro incidente relaciona cu un vuelo di Southwest a hala atencion ora cu el a desvia di su rumbo y a yega peligrosamente cerca di e toren di control di trafico aereo na Aeropuerto LaGuardia durante e aterisaje na New York.

E Boeing 737 involvi den e incidente na Denver ta un modelo mas bieu, distinto n'e Serie Max cu ta keda bou scrutinio reglamentario pa motibo di preocupacionnan di seguridad. Boeing a enfrenta retonan cu problema di control di calidad, sosteni p'e incidente na januari cu a involucra un 737 Max 9 casi nobo. E incidente aki, unda un tapa di porta a explota durante e vuelo, a pone enfasis riba e peligernan di seguridad y a causa retraso den entrega di avion.

E certificacion di FAA di e modelonan mas nobo di Boeing, especificamente e 737 Max 7 y Max 10, a keda retrasa, cu a afecta e operacionnan y plannan di e compania. Ceo di Boeing, Dave Calhoun, recientemente a anuncia su intencion di renuncia na fin di aña, den medio di cambionan den liderazgo den e unidad di avion comercial di e compania.

Investigacion riba e incidente di Denver lo trece na claridad e protocolnan di mantencion y medidanan di seguridad den Southwest Airlines y e industria di aviacion en general.

**TRUCK TIRES**

**ALSO IN STOCK**

**VISIT US TODAY  
AND SAVE.**

Shaba  
☎ 5870621

Sta. Cruz  
☎ 5834363

Cura Cabai  
☎ 5845046







### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechitas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

# Rebaho den vuelonan na Schiphol no tin efecto economico negativo pa Hulanda



UN estudio recién, realiza pa profesor y crítico di aviación Paul Peeters (BUAS) y economista di aviación Eric Pels (VU) den nomber di Natuur & Milieu, ta revela cu Hulanda por cancela te cu un di cada tres vuelo sin causa daño directo n'e economía Hulandes. Natuur & Milieu ta boga pa reduci e cantidad di vuelonan na Schiphol y ta enfatisa cu vuelonan economicamente menos importante, cu no ta agrega balor na Hulanda, por wordo elimina prome.

Segun e investigadonan, e gobierno por tin un bista distorsiona di e importancia di e red di aviación actual pa cu e prosperidad Hulandes. Esaki por resulta den un maneho cu ta destina pa mantene un cantidad grandi di vuelo, en bes di maximisa e balor economico di aviación pa Hulanda.

E informe ta sugeri cu e atención mester ta enfoca riba vuelonan cu pasaheronan cu ta bishita Hulanda pa motibo di turismo of negoshi, enbes di vuelonan cu pasaheronan principalmente di conexión cu no tin un destinación final na Hulanda.

E estudio ta enfatisa tambe cu e método cu ta wordo uza actualmente pa midi e balor di e red di aviación door di e Ministerio di Infraestructura y Maneho di Awa no ta esun corecto. E método aki no ta tene cuenta cu e tipo di biaheronan y e impacto ambiental di e vuelo. Esaki ta permiti gobierno pa sostene e modelo di crecimiento di aviación, en bes di promove un balor social amplio.

Natuur & Milieu ta boga pa un método di medida transparente y obhetivo, cu ta tene cuenta cu balor economico di cada vuelo y su impacto ariba medio ambiente. Esaki lo bay permiti politiconan pa promove un crecimiento of contracción eficiente di aviación, mientras cu lo a satisface e necesidadnan di Hulanda y e necesidad pa reduci e impactonan ambiental.

E estudio ta conclui cu un tamaño mas chikito di aviación, adapta n'e necesidadnan di Hulanda, por haci un contribucion positivo tanto na medio ambiente como na economía. E ta enfatisa e necesidad di un gobierno transparente cu ta asumi e responsabilidad pa preveni mas cambio di clima y mehora naturalesa y su habitat.

**NEW TIRES**  
**IN STOCK**

**VISIT US TODAY  
AND SAVE.**  
Shaba  
☎ 5870621  
Sta. Cruz  
☎ 5834363  
Cura Cabai  
☎ 5845046

**ARUBA**



# Hulanda preocupa cu un bahada considerabel den cantidad di persona cu ta vacuna



**UN** preocupacion creciente den politica Hulandes ta concentra riba e tasa di vacuna abou, specialmente entre muchanan. Mayoria den Tweede Kamer ta considera cu e medidanan proponi p'e secretario di Estado saliente Van Ooijen (VWS) ta un paso den e direccion corecto, pero hopi ta puntra si ta suficiente pa cambia e tendencia. E preocupacionnan a intensifica door di e cantidad creciente di caso di malesanan grave, manera sarampi y kinkhoest, y e difusión di informacion incorrecto tocante vacuna.

E cantidad di caso di sarampi a aumenta na mas cu cincuenta, mientras cu aña pasa no tabatin mas cu shete caso. Ademá, cuater mucha chikito a muri di kinkhoest e aña aki, algo cu antes tabata straño.

Van Ooijen a presenta un 'plan di dies punto' pa aumenta e cantidad di vacuna, incluyendo un plan cu ta enfoca riba e barionan y e uzo di dokternan como influencers riba medianan social pa contra aresta desinformacion. Sinembargo, algun parlamentario ta considera cu e plannan aki tin poco poder y ta pidi mas punto di vacuna mas accesibel pa comunidad.

E Organizacion Mundial di Salud (WHO) ta propone un tasa di vacuna di por lo menos 95 por ciento pa elimina completamente malesanan manera sarampi y rubéola. Na Hulanda, sinembargo, e tasa di vacunacion entre baby y mucha chikito a baha bou di 90 por ciento, no

solamente den e areanan tradicional/ rural, pero tambe den cierto districtonan grandi.

Ademá di e efecto di e pandemia di corona, e bahada den e cantidad di vacuna ta ser atribui na un combinacion di factornan, incluyendo e exito di e programanan di vacuna anterior, e dudanan social tocante vacuna y e influencia di desinformacion riba rednan social.

E programa nacional di vacuna a salba un estimado di dies mil bida durante añanan. Pa aumenta e tasa di vacuna, VVD y D66 ta considerando un ley di iniciativa cu ta duna scolnan manera crèche y kleuterschoolnan e oportunidad pa rechasa muchanan no vacuna. Sinembargo, algun parlamentario ta muestra resistencia y ta teme cu esaki lo bay demasiado den direccion di coerción y impulso.




## We Are HIRING

**Join Our Award-Winning Team**

**#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN**  
**#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR**  
**THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN**

**OPEN POSITIONS**

- ✓ **IT SPECIALIST**
- ✓ **HOST/HOSTESS (AM/PM)**
- ✓ **BEACH ATTENDANT**
- ✓ **HOUSEMAN**
- ✓ **ROOM ATTENDANT**
- ✓ **DOORMEN / DOOR LADY PART TIME**

**BENEFITS**

**ATTRACTIVE SALARIES WITH BONUS OPPORTUNITIES**  
**5-DAY WORKWEEK (40-HOURS A WEEK)**  
**WITH UP TO 27 VACATION DAYS BASED ON YEARS OF SERVICE**  
**GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE AND CUTS & CURVES**  
**+ LIFE AND HEALTH INSURANCES**  
**SAVINGS & LOAN PROGRAM, EMPLOYEE DISCOUNTS**

**APPLY ONLINE AT: [WWW.BUCUTI.COM/CAREERS](http://WWW.BUCUTI.COM/CAREERS)**





# Ehersito Israeli ta retira for di Khan Younis despues di lunanan di combate

E forza militar Israeli a anuncia e retiro di su forsanan terrestre for di Khan Younis, den sur di Gaza, despues di lunanan di conflicto intenso. E Division 98 di IDF, cu a lidera e operacionnan den e area, a cumpli cu su mision y awor ta reuni pa evalua esfuersonan pa futuro. Sinembargo, un forza substancial liderá pa e division 162 y e brigada Nahal ta keda na Gaza pa mantene e capacidadnan operacional di IDF.

E Teniente General Di IDF, Herzi Halevi, a enfatisa cu e retiro no ta marca e fin di operacionnan na Gaza, ya cu e militarnan ta sigui persigui nan obhectivonan, incluyendo desmantelamento di e infraestructura di Hamas den henter e region. A pesar di e retiro di Khan Younis, e plannan di Israel pa posibel incursionnan na Rafah, un bastión importante di Hamas, ta keda incierto.

Minister di Defensa Israeli, Yoav Gallant, a afirma cu e retiro ta parti di un posicionamento strategico, cu tropanan preparando pa misionnan futuro, posiblemente incluyendo accion den Region di Rafah. E presencia di IDF na Khan Younis a produci operacionnan exitoso, atacando infraestructura enemigo y eliminando menasanan.

E medida ta tuma luga den medio di presion internacional riba Israel pa trata e perdidan civil y facilita acceso na ayudo humanitario. Den un yamada recién, presidente Di Merca, Joe Biden, a urgi Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu, pa tuma medida pa resolve e crisis.



Ahmed Zakot/Reuters

Khan Younis, un biaha designa como un zona di siguridat p'e habitantenan di Gaza, a bira un punto focal di conflicto ora cu e operacionnan di IDF a move bay sur. Un atake aereo masivo riba 1 di december tabata tin e ciudad como meta, loke a provoca advertencianan general di evacuacion. For di e tempo ei e zona a experencia combatenan intensivo, cu a causa un devastación significativa.

IDF ta bisa cu Khan Younis ta sirbi como un bastión di Hamas, citando e presencia di tunnel y e importancia di e ciudad como e ciudad natal di e lider di Hamas na Gaza. Hamas ta nenga acusacionnan di uza structura civil pa motibo militar.

E retiro ta nifica un cambio tactico den e strategia militar di Israel na Gaza, cu esfuersonan continuo pa mitiga e impacto humanitario di e conflicto y na mes momento mantene presion riba Hamas.

**NUEVA RUTA**

**LIMA ✈️ ARUBA**

Todos los jueves,  
sábados y domingos

**COMPRA**  
tu ticket en  
[www.latamairlines.com](http://www.latamairlines.com)

PARA MAS INFORMACION VISITA [WWW.AIRPORTARUBA.COM](http://WWW.AIRPORTARUBA.COM)

MENSAJE DI DIA  
8 april, 2024

**ORA BO SIÑA**

con pa ta feliz,  
bo no lo tolera  
pa ta rond di  
hendenan  
cu ta haci bo  
sinti menos

*e Poder den Mi*

e Poder den Mi



Pa cu e atakenan mortal contra trahadonan humanitario

## Israel ta despedi dos soldaat despues di investigacion

E militar Israeli a kita dos soldaat for di trabou pa nan participacion den un atake cu a mata shete trahado humanitario. E atake a tuma luga despues cu chauffeurnan di drone a confundi erroneamente un trahado humanitario cu un pistolero di Hamas y su tas cu un arma di candela.

Como resultado, nan a tira riba vehiculonan di e organisacion di ayudo humanitario, World Central Kitchen (WCK), matando shete empleado. Tres otro militar a ser adverti pa nan rol den e atake. E forsa arma a reconoce e gravedad di e eror, afirmando cu e tabata causa pa un identificacion robes, un decision robes y no cumpli cu e proceduranan standarisa.



WCK ta considera dispidimento, reconocimiento di erornan y e disculpa como e prome paso positivo, pero ta exige un investigacion independiente di e incidente. E operacion di ayudo di WCK na Gaza a keda suspendi despues di e atake.

## Danki na energia alternativo Europa ta realisa un reduccion significativa den emision di CO2



E emisionnan Europeo di CO2 a baha significativamente aña pasa, cu un caida record di 15,5% entre e companianan cu ta wordo cubri p'e Emission Trading System (ETS). E disminucion aki ta principalmente debi na un cambio pa fuentenan di energia renobabel manera biento y solar, cu ta reduci e emisionnan di companianan productor di energia cu 24%. Ademá, e aumento di eficiencia energetico den mundo industrial a contribui na un reduccion di 7% den emision. Sinembargo, e sector di aviacion a experencia un aumento di 10% den emision di CO2 debi n'e reduccion di medidanan di corona.

ETS, diseñá pa encurasha empresanan pa

adopta practicanan mas limpi, ta emiti menos derecho di emision di CO2 cada aña, aumentando prijs y aumentando presion riba empresanan pa nan bira ecologico. E sistema aki a reduci e emisionnan total di CO2 di UE cu 47% desde su introduccion, cu un meta di reduci 62% pa 2030. Tin mas o menos 10.000 compania cu ta participa den ETS, cu hunto ta representa casi mita di e total di emision di CO2 den UE.

**TARA LOUNGE**  
*by Elements*  
RESTAURANT

**SUNDAY BRUNCH**  
\$55 PER PERSON | CHAMPAGNE INCLUDED  
11:30 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS  
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING  
RESERVATIONS REQUIRED  
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3



# Mexico ta corta relacion cu Ecuador despues di entrada hudicial na Embahada



**MEXICO** a kibra relacion diplomatico cu Ecuador despues di un medida sin precedente di polis Ecuatoriano pa haci un entrada hudicial n'e embahada Mexicano na Quito. E entrada hudicial tabata tin como meta pa aresta ex-vice-presidente Ecuatoriano Jorge Glas, kende a pidi asilo den e instalacionnan di e embahada.

E disputa diplomatico a intensifica despues di e decision di Mexico pa duna asilo politico na Glas, kende tabata enfrenta cargonan di corrupcion na Ecuador. A pesar di su conviccionnan, Glas a alega persecucion politico y a busca refugio den e embahada Mexicano.

Presidente di Mexico, Andrés Manuel López Obrador, a condena e entrada hudicial como un violacion di derecho internacional y a afirma cu polis Ecuatoriano a tuma Glas forza for di e embahada. E imagennan di video a mustra oficialnan arma rond di e compleho diplomatico durante e operacion.

Ecuador a hustifica e entrada hudicial, citando e riesgo di Glas pa huy y acusando Mexico di permiti'e evadi e procedimentonan legal. E canciyer di Ecuador, Gabriela Sommerfeld, a critica e postura di Mexico, enfatisando cu Glas a wordo condena y tabata suheto na un orden di aresto. Como respuesta n'e accionnan di Ecuador, Mexico ta planea pa presenta un keho na Corte Internacional di Husticia.

E situacion a empeora ora cu Secretaria di Relacionnan Exterior di Mexico, Alicia Bárcena, a denuncia atake fisico contra personal di e embahada Mexicano durante e entrada hudicial.

Tension entre e dos nacionnan a aumenta ainda mas ora López Obrador a critica e eleccionnan di Ecuador, loke a conduci Ecuador pa declara persona non grata n'e emba-hador di Mexico.

Nacionnan Uni a expresa nan preocupacion pa no cumpli cu normanan diplomatico, enfatisando e inviolabilidad di e localnan y personal diplomatico. Lidernan Latinoamericano, incluyendo presidente Colombiano Gustavo Petro, a condena e accionnan di Ecuador, calificando e derechonan di asilo di Glas como viola.

E incidente ta refleha un tendencia mas amplio den Latino America, unda lidernan ta recorri na medidanan no convencional pa combati crimen organisa. Ecuador, un tempo considera como un bastión di paz, ta enfrentando un escala di violencia, loke a hiba presidente Daniel Noboa pa declara un "conflicto interno arma" contra gruponan criminal na inicio di e aña aki.

E ruptura di e relacionnan diplomatico entre Mexico y Ecuador ta subraya e fragilidad di relacionnan regional y e retonan cu crimen transnacional ta pone.



## 64 Grupo ta cla pa participa den e Mens Erger Je Niet LIVE 2024



**DIASABRA** dia 20 di April, 64 grupo ta bay desfila den e 16 aniversario di e popular wega di Mens Erger Je Niet LIVE. E colorido, famoso y bunita desfile ta cuminsa 7:30pm exacto.

Despues di e desfile, ta bay anuncia dos tremendo premio, p'e grupo cu mas ambiente y e grupo mas grandi!

Y e prome wega ta bay entre: Pasa Raspa Get Fit, Pv 2 Good 4U, Jolly Jokers y The Beef People.

E temporada di hopi nervio, emocion, tension, alegria, decepcion, suerte y hopi harimento ta cuminsa atrobe. Centro di Barrio Brazil ta invita nos pueblo pa haci un bishita na e Centro tur diabierna y diasabra durante 3 luna di campeonato.

Nos Cushina/Plus ta Bon surti. E aña aki atrobe ta bay tin hopi sorpresa. Pa mas informacion por yama Eddie Dandlau na 5662208.

- |                       |                           |                          |                              |
|-----------------------|---------------------------|--------------------------|------------------------------|
| 1. Pasa Raspa Get Fit | 17. Dushi Yiu             | 33. Kill By The Dice     | 49. WEB                      |
| 2. Pv 2 Good 4U       | 18. Manchebo              | 34. Pasa Dushi Pasa Pret | 50. Family Gang              |
| 3. Jolly Jokers       | 19. Sin Miedo             | 35. Un Jun Racing        | 51. Falcetas                 |
| 4. The Beef People    | 20. Gaña Sa               | 36. TOTAL                | 52. Fusion Boys & Girls      |
| 5. Comando            | 21. Chipi Chipi Tine      | 37. Jolly Shots          | 53. Youth Family Gang        |
| 6. Oruans Rocks       | 22. Mi Casita             | 38. Hat Masters          | 54. Arubus                   |
| 7. Vroom Toyota       | 23. Youth Who's Next Gen. | 39. Dynamite             | 55. Demolition Squad         |
| 8. Mete La Pata       | 24. Entre Nos Family      | 40. Flatstone            | 56. Bombers                  |
| 9. Bongo's            | 25. X-Clusive VIP Crew    | 41. No Consumi           | 57. The Real Complot         |
| 10. Keep On Walking   | 26. Who's Ext             | 42. Screngerenge         | 58. Dice Mastersz            |
| 11. Dream Catcher     | 27. Red Devils            | 43. Eagle Giants         | 59. Blue Energy Hilton Hotel |
| 12. Laga E Douw Lora  | 28. Smash Turtles         | 44. Nos A Bin Pa Perde   | 60. Jolly Peeps              |
| 13. Weet Niks         | 29. Thrill Walkers        | 45. Kicks                | 61. Happy Line Dancers       |
| 14. Heavy Yiu         | 30. Locura Loca           | 46. Kooyman 2x4          | 62. Busje Komt Zo            |
| 15. Rooi Afo Fan Club | 31. Pevesa Setar          | 47. Justice Warriors     | 63. Plus Accountants         |
| 16. Bisiña Cu Storia  | 32. Agachate              | 48. Lage Lora            | 64. El Louvre                |

# BAN COLOMBIA BOGOTA CALI MEDELLIN

ARUBA/  
COLOMBIA

CUMINSANDO NA PA DESTINO

**\$100** USD

**AUA**  
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIZ

**wingo.com**

¿Cómo quieres volar?





# HOROSCOPO

*Di Siman*

Despues di bisa ayo n'e fin di siman, nos ta cuminsa cu e di dos siman di e luna di april, marca p'e Luna Nobo y e eclipse total di e solo di dialuna. Cual lo bay t'e pronostico di tur e signonan di e zodiaco den e pronostico di e hosorcopo?

E proximo dianan lo bay ta afecta p'e Luna Nobo di dia 8, cu ta bin compaña fuera di e di dos eclipse di 2024, cu lo tuma luga den e signo di Aries. Ta trata di un eclipse total di e Solo (den algun region den Americas) y su energia ta hopi transformador y por cambia di aspecto di nob dia. No t'e momento di laga nos hiba pa impulso ni asumi riesgo.

Venus ta transita pa Aries y e signonan di candela - Aries, Leo, Sagitario, t'esunnan mas seductor di e Cosmos, segun e clarividente Esperanza Gracia.

Consulta aki e pronostico di horoscopo durante e proximo 7 dianan den tur e signonan zodiacal, for di dialuna 8 di april te cu diadomingo 14 di april 2024.

## ARIES

E eclipse di Solo den bo signo lo desblokia e miedo y e insiguridadnan ey cu ta paralisa bo y ta haci cu e potencial cu bo tin paden ta sali afo. Confia den bo mes pasobra lo bo bay biba experiencia cu lo haci bo crece y yega mas leu cu nunca. Solo y Venus, tambe den bo signo, lo ofrece bo un magnifico momento pa recupera e sonrisa y ta feliz.

## TAURO

E eclipse lo invita bo scucha bo stem interior y lo guia bo door di dje pa bo supera e momentonan ey di desasosiego y confusion cu bo por ta bibando. Luna den bo signo, e dianan 9 y 10 lo regala bo un energia luminoso y alegre pa bo laga e tensionnan atras y ta capaz di transforma e circunstancianan cu ta rond di bo y pone nan na bo favor.

## GEMINIS

Bo por a sufri e decepcion di un hende hopi stima, pero e eclipse di solo por trece hende nobo den bo bida cu lo converti den bon amigo y lo ta manera un aire fresco pa bo. Lo bo ta bastante afortuna den tur e temanan relaciona di un of otro manera cu bo economia. Dia 11 y 12 ta bo dianan magico y loke bo haci lo sali bo di bon.

## CANCER

E eclipse aki lo hiba bo na top di exito y lo bo bay bula hopi hakto. Pone atencion n'e envidanan pa ningun hende tapa e maraviyoso momento ey. Mars bon aspecta lo haci cu bo lo sinti euforico y cu un energia tremendo cu lo yuda bo na surpasa cualkier "up and down" cu bo lo por sufri. Bon momento pa propicia un cambio laboral y obtene mehora-cion.

## LEO

Bo ta imparabel y lo bo sa di contagia tur hende cu bo optimismo y cu bo don di hende. E eclipse lo trece cambio den bo bida, animando bo pa prescindi di tur loke bo supone cu



por ta un carga pa bo. Pronto lo bo cuminsa mira e prome resultadonan y esey lo duna bo forza pa sigui cu bo plannan. Haci caso na bo intuicion y sigui e gevoelnan ey cu tin biaha bo tin pasobra nan lo ta manera riba cabes di clabo.

## VIRGO

Awo cu bo ta ricibiendo e energia regenerado di e eclipse di Solo, ta momento pa bo habri pa horizonte nobo y haci e cambionan cu ta precisa bo bida, aunke lo duna bo un poco di vertigo. Lo bo mester expresa bo emocionnan y bisa e cosnan manera cu bo ta sinti nan. Bo prioridad mester ta abo mes. Mima bo mes y dedica tempo na bo mes lo yuda bo lubida e pasadonan amargo.

## LIBRA

Un noticia cu lo altera bo por sali na cla, pero e eclipse dilanti di bo signo, lo harmonisa bo pa bo keda confronta >>



loke ta inkieta bo y lo bo sacudi e sensacion di incertidumbre cu bo por ta sintiendo. Lo bo lanta e amor den tur cu conoce bo y lo bo ripara loke bo bal. Estimulo nobo lo bin den bo bida cu lo yuda bo recupera e ilusion.

#### SCORPIO

E eclipse aki lo afecta bo bida personal y profesional y lo yuda bo cambia di rumbo y haya caminda nobo si bo no ta satisfecho cu loke bo tin. E bon aspectonan di Mars lo duna bo fortaleza y e energia cu bo tin mester pa bo no rindi. Rondona bo di hende lo ta manera un maraviya, pero tene cuidao cu cierto persona cu no ta caba di cuadra den bo bida.

#### SAGITARIO

T'e momento pa cera e ciclonan y aparta di bo bida situacion cu ta agobia bo y no ta aporta nada positivo. Lo bo por yega na bon recuerdo y supera cualkier prueba, confia den bo mes. Bo anshanan di libertad lo ta un poderoso estimulo pa libera bo di e atadura cu bo no ta soporta. Amor lihe, pero hopi intenso y apasiona ta loke e eclipse lo trece pa bo.

#### CAPRICORNIO

E eclipse lo afecta bo ambiente familiar y cualkier cambio

cu bo haci den bo cas lo bay duna bo hopi suerte. Bo forsa interior y e tenacidad ey cu bo tin lo haci cu loke bo kier no lo scapa bo. No rechasa ningun proposicion sin a studi'e cu calma prome. Situacion inespera por presenta na cual lo sa di saca e maximo partido.

#### ACUARIO

E eclipse por desencadena mal comprendemento of retraso cu lo dificulta bo plannan, pero tambe lo transmiti un energia transformador cu lo impulsa bo pa libera bo di tur loke ta limita bo y no ta agrega den bo bida.

Ta toca bo pa descansa mas y traha menos, cambiando custumber perhudicial cu no ta faborece bo. Bo por conoce un hende cu lo haci bo bida mas luminoso.

#### PISCIS

Luna den bo sino di dia 6 lo ta un ayuda valioso pa libera bo di situacion doloroso di pasado y cuminsa un caminda nobo. E guerero Mars tambe den bo signo, lo yena bo di energia y empuhe, y ni e eclipse lo a bay por cu bo.

Ta un bon momento pa dal e prome pasonan di algo of hiba bo na un puerto di algun proyecto cu cual bo a soña for di un tempo caba.



**CARIBBEAN CINEMAS**  
**VIP**  
A PREMIUM EXPERIENCE

**Caribbean Cinemas**  
PASEO HERENCIA

**COMFORT, FOOD AND COCKTAILS**

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:  
[WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM](http://WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM)

☎ **787-999-3292**

📷 @caribbeancinemasaruba

📘 Caribbean Cinemas Aruba

**DOWNLOAD OUR APP**

GET IT ON Google Play

Download on the App Store



# Eman ta insisti cu lo aumenta pensioen cu 50%



**AWOR,** despues di tanto adversidad, tanto prueba cu e medidanan di Gabinetenan Wever-Croes I y II ta causa pobreza grandi, despues di tanto prueba cu gobierno ta haya mas cu 500 miyon florin extra den caha, ainda MEP y RAIZ ta sigui nenga pueblo sikiera un alivio. Asina e lider di oposicion mr. Mike Eman a declara despues cu a scucha Minister Dangui Oduber y miembronan di Parlamento di MEP bisa cu e aumento di pensioen cu 50% lo no ta posibel.

## REPARATIETOESLAG

E reparatietoelag cu nos a introduci lo t'e vehiculo primordial pa nos por bay alcanza e aumento di pensioen di nos grandinan, e lider di AVP, mr. Mike Eman a splica. Gabinete Wever-Croes ta ricibiendo 500 miyon mas na entrada na 2023 compara cu Gabinete Mike Eman na 2017. Esaki ta duna nos espacio financiero cu prioridadnan corecto pa percura p'e placa di pueblo yega cerca esnan cu mas mester di dje, Eman ta enfatisa. Durante e periodo di Gobernacion di Gabinete Mike Eman I y II a utiliza e instrumento di reparatietoelag pa pone un suma riba salario

minimo, pensioen y bijstand. “E suma aki cu ta sali for di presupuesto di gobierno mes ta esun cu nos ta bay aumenta substancialmente pa alcanza e 50% di aumento”, Eman ta splica.

## RAPPORT DI BONEIRO

Eman ta haci referencia na e rapport di Boneiro, “Een Waardig Bestaan, Een sociaal minimum dat voorziet in toenemend perspectief op zelfredzaamheid”. Den e rapport aki ta mustra riba e mesun argumento cu Eman ta mantene. Mester lucha p'e pensioen por cubri e “sociaal minimum”. Mescos cu na Aruba, e rapport di Boneiro ta constata cu e entrada di un pensionado, of empleado cu salario minimo of bijstand ta demasiado abao compara cu e “bestaansminimum”.

P'esey nan ta propone, den e rapport di Boneiro p'e pensioen ta n'e nivel di e “sociaal minimum”.

Na Boneiro esaki kieren cu e pensioen di un soltero mester bira, den un di nan scenarionan calcula, US\$ 1400,== cu ta Afl. 2450,==. Esaki ta dobel di locual un soltero pensionado na Aruba ta haya. Na Boneiro e aumento ta wordo



propone pa bini voor di un “opslag” voor di caha di gobierno. Eman ta mustra cu e mesun argumentonan di e rapport di Boneiro ta conta na Aruba y cerca nos tin e reparatietoelag caba cu nos por aumenta considerablemente pa yega n'e aumento di pensioen cu 50%. Cu e rapport di Boneiro den man Eman ta kere cu tin e argumentonan y metodo pa realisa e aumento di 50% pa nos pensionadonan.



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

# Mester sigui inverti den diferente aspecto pa trece movecion bek na San Nicolas

**PA** trece desaroyo pariba di brug y movecion di hende ta necesario pa inverti den diferente aspecto. E proyectonan grandi (macro) manera un hotel, un industria riba tereno di refineria y agricultura como un pilar economico nobo lo genera mas entrada pa caha di pueblo y crea un “spin off” pa varios negoshi.

E proyectonan meso por ehempel, un cancha deportivo, embeyecemento, cultura, siguridad den trafico y mantencion ta haci e infraestructura mas atractivo y accesibel. Mas miho e proyectonan macro y meso ta organisa, mas oportunidad tin pa actividadnan (economico) micro ta exitoso, entre otro, e negoshinan chikito y actividadnan social, cultural y deportivo den barío.

Pa logra un bon balans entre e posibel desaroyonan ta necesario pa profesionalnan guia e proceso basa riba e deseo di pueblo. P’esey na april 2022, mi a entrega un mocion pa gobierno contrata un “economic developer/city planner/nation builder/community designer” pa yuda cu e desaroyo pariba di brug for di Pos Chiquito te cu Seroe Colorado.

Un bon ehempel di un proyecto cu lo yuda haci centro di San Nicolas mas atractivo t’e proyecto di nos Minister di Economia Geoffrey Wever.

Hunto cu su coleganan e minister lo ehecuta un plan pa embece e area di Arubus na San Nicolas y crea diferente actividad cu ful famia por gosa di dje, manera deporte, speeltuyn y “farmers market”. Mi ta spera tambe cu e plan aki lo yuda p’e exito di Promenade contagia e parti mas pariba di mainstreet.

Minister Wever a duna oido na mi peticion door di colabora cu e arkitecto local Raffy Kock cu ta un “city planner” gradua na Universidad di Delft. Danki na nos Minister di Economia pa yuda cu e desaroyo di centro di San Nicolas y pa duna oido na mi mocion.



**ENTRANTE 1 DI APRIL 2024  
TUR CLIENTE LO TA  
DISFRUTANDO RED LTE**

Si bo celular no ta capacita  
of mester judansa pa ajusta esaki,  
Bihista nos na Tanki Leendert

Bishita nos pagina social pa mas informacion





Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

# Gobierno a aumenta pensioen pa nos grandinan 4 bes y na forma responsabel

E aña cu ta bini ta bolbe aumenta e suma di pensioen pa nos grandinan. Esaki lo bira e di cinco biaha cu ta hisa pensioen bou di Gabinete Wever-Croes. Esaki ta nifica cu pensioen a subi cu 15% caba y ta na caminda pa sigui aument'e.

Lider di Fraccion di MEP den Parlamento, Parlamentario Hendrik Tevreden, a elabora riba e importancia di e aumento aki cual ta un paso importante pa sigura cu nos grandinan por biba dignamente. A pesar cu a bisa esaki na prensa, toch algun ta busca forma pa malinforma. Pero e realidad ta cu Gabinete Wever-Croes y Minister Dangui Oduber ta aumentando pensioen pa beneficia tur pensionado sin e necesidad subi edad di pensioen manera AVP si a haci castigando henter pueblo, a declara.

*“Nos grandinan a contribui hopi na nos comunidad durante nan bida laboral, y ta crucial pa nos gobierno y nos pueblo honra nan esfuersonan brindando nan un pension adecua*

*na nan edad avansa,”* Tevreden a bisa.

## KICO MAS TA TUMANDO LUGA?

Entrante Januari 2024 e prima di AZV a wordo reduci pa e pensionadonan cu tin e edad di 65 aña of mas. Te cu aña 2023, e pensionadonan tabata paga 6,5% riba e prome Afl. 30.000 di entrada of salario. Si e entrada of salario aki surpasa Afl. 30.000 pa aña, e pensionado ta paga 10,5% na prima di AZV riba e suma restante.



Fo'i 1 di januari 2024, e porcentahe riba e prome Afl. 30.000 di entrada lo baha na 5%. Pues un reduccion di 1,5%. Na januari ultimo, conforme decision di Consejo di Minister, Departamento di Impuesto a anuncia cu e porcentahe a wordo reduci y a bira 5,5%. Mientrastanto, e decision a wordo adapta y e porcentahe a wordo stipula na 5% entrante 1 di januari 2024.

## AUMENTO DI PENSIOEN NA 2025

Awor, e decision pa a aumenta e suma di pensioen un biaha mas pues pa di cinco biaha den 2025, segun Parlamentario Tevreden, ta un indicacion di e compromiso serio di Gabinete Wever Croes pa mehora e calidad di bida di e pensionadonan. “Esaki ta muestra cu nos gobierno ta atento na e necesidadnan di nos grandinan y ta trahando pa nan bienestar,” el a agrega.

Banda di e aumento di e pensioen tin e reduccion di e prima di AZV pa e pensionadonan cu tin 65 aña of mas. E reduccion di e prima ta un medida cu ta beneficia directamente e pensionadonan, ya cu nan lo haya un alivio financiero significativo. “Nos ta contento cu nos gobierno ta tuma accion pa alivia e carga financiero di nos grandinan” y na un manera responsabel y realistico, Parlamentario Tevreden a comenta.

Sinembargo Tevreden a subraya cu mester keda atento na e necesidadnan cambiante di e comunidad, particularmente di e grupo di pensionadonan. “Nos ta comprometi pa sigui monitorea e situacion di nos grandinan y tuma e accionnan necesario pa garantisa nan bienestar continuo,” el a conclui.

**APPAREL**

**BOAT ACCESSORIES**

**TODOMAR**

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

**FISHING TACKLE**

**FIBERGLASS PRODUCTS**



John Hart (AVP):

# Fundacion pa estudionan social cristian 'Mito Croes' den dialogo cu stakeholders



**DEN** un rueda di prensa Sr. John Hart, presidente di 'Fundacion Mito Croes', a splica cu Raad van Advies (RvA) den nan jaarverslag di aña 2023, a indica cu e conceptonan di ley cu Gabinete Wever-Croes a presenta na RvA despues di COVID, no ta duna indicacion cu gobierno tin un vision macro-economico bon pensa. RvA ta fungi como e consehero independiente principal di Gobierno y Parlamento riba tereno di legislacion y gobernacion. E organo importante aki ta analisa tur ley cu gobierno kier entrega na Parlamento y pa e motibo ey tin un bon bista riba kico gobierno kier haci y kico e pensamento di gobierno tras di cada ley ta.

Ademas RvA ta remarka cu e crecimiento di e economia di Aruba despues di COVID, no a bay den un relacion proporcional cu e desaroyo financiero den hopi hogar. Especialmente cu esunnan mas vulnerabel. Cu otro palabra, e economia di Aruba a crece, pero casnan di famia no a probecha di e crecimiento aki. Hopi hogar na Aruba ta p'esey bou di un presion financiero inmenso.

Si un salario minimo no ta suficiente pa garantiza un existencia husto, esey ta un problema serio. Si hende tin cu haci prestamo pa cubri gastonan regular pa por sobrevivi, cu e consecuencia cu nan ta crea mas debe, esey ta un prob-

lema mas grandi ainda. Si combina e dos factornan aki cu e costo di bida halto na Aruba a consecuencia di medidanan cu gobierno a tuma, e ta significa cu hende ta wordo forsa pa biba den un situacion sin perspectiva.

E situacion dificil aki ta reina den hopi cas na Aruba. E situacion sin perspectiva aki pa tanto ciudadano y famia mester di atencion urgente! Un gobierno tin e obligacion constitucional pa garantiza un existencia husto pa esunnan mas vulnerabel y pa evita cu hogarnan ta cay den situacionnan sin perspectiva. Esey no ta e caso na Aruba mas.

Fundacion Mito Croes a reuni den e ultimo simannan cu diferente stakeholders pa asina den un forma participativo haya un miho impresion di e sentimento general den comunidad. Estudionan cualitativo y cuantitativo ta bay wordo haci pa compila datonan necesario pa por formula 'position papers' como conseho na partido AVP.

Esakinan lo yuda crea e perspectiva nobo cu partido AVP ta creando pa Aruba. Sr. Hart hunto cu e miembronan di Fundacion Mito Croes lo sigui reuni den e simannan binidero cu diferente persona, grupo y organisacion pa asina yuda desaroya solucionnan cu lo contribui na un vision macro-economico duradero y mas husto pa henter Aruba.



**Bin bishita nos y probecha!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.

Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 - 5653466  
E-mail: [info@carlymar.com](mailto:info@carlymar.com)



# Minister Oduber tawata di bishita na consul general di Hulanda na Miami



**DIABIERNA** mainta Minister Oduber conhuntamente cu Aruba Ports Authority (APA) N.V. tabata tin un reunion positivo cu sra. Lisette den Breems cu t'e Consul General di Hulanda na Miami. Durante e reunion aki diferente temanan interesante den cuadro di turismo crucero a ser discuti. E meta di e reunion aki tabata pa sondea e posibilidad pa e consulado asisti Ministerio di Turismo y Aruba Ports Authority (APA) N.V. den e diferente proyectonan conforme e vision di Minister Dangui Oduber.

Minister Oduber a inicia e reunion elaborando ariba su vision pa cu nos turismo cual ta uno di "low volume high impact". E meta di e vision aki ta pa enfoca mas ariba e calidad di turismo en bes di cantidad, haciendo uzo di energia alternativo y sostenibel (climate resilience) y asina haci tur local Aruba tin di ofrece na nos bishitantenan mas sostenibel pa futuro. Pa logra esaki Minister a elabora ariba diferente proyectonan y temanan di suma importancia.

E prome tema cu a wordo discuti tawata e intencion di ministerio di turismo di Aruba conhuntamente cu APA pa inicia combersacionnan cu Curaçao y Bonaire pa bin cu un maneho integral pa cu e sector crucero entre e paisnan aki. Otro tema di hopi importancia na cual Minister Oduber a pidi sosten na Consul General di Hulanda ta e implementacion di e MOU cu ministerio di turismo di Aruba conhuntamente

cu APA a firma cu Jacksonville Port Authority (JaxPort) na maart 2023.

E meta di e cooperacion aki ta pa crea e oportunidad pa productonan por wordo importa por medio di JaxPort na Aruba. Esaki lo haci cu Aruba lo tin productonan obtenibel na un manera mas continuo y sigur. Por ultimo Minister Oduber a leabora ariba e tema cual ministerio di turismo hunto cu APA lo ta enfocando ariba dje durante e Seatrade Cruise Global Convention 2024 e siman aki, cual ta pa sondia posibilidadnan pa crea un oportunidad di ShorePower pa cruce-ronan cu ta hancra na Aruba.

E meta di e proyecto aki ta pa durante cu cruce-ronan ta hancra na Aruba nan tin e oportunidad pa haci uzo di e shorepower aki pa "charge" nan mashinnan electronico abordo. Esaki lo sosode por medio di uzo di energia alternativo sostenibel ofreci na Aruba mes.

Minister Oduber a keda hopi satisfecho cu e reunion cual a bay den un forma ameno y den cual Consul General a indica di ta bou impresion positivo con Aruba ta desaroyando riba tereno di turismo crucero. Consul General sra. Lisette den Breems a sigura cu su persona lo duna su sosten n'e diferente plannan cu a wordo presenta den e reunion pa cu e futuro di turismo crucero na Aruba y e otro islanan cu ta forma parti di Reino Hulandes.



# Gabinete Wever-Croes ta invita scolnan pa inscribi pa ciclo 7 di EduTech



**CICLO 7** di EduTech ya ta habri presentando un oportunidad increibel pa scolnan uni n’e revolucion educativo. E ciclo aki ta un di e ultimo chen-snan pa participa ya cu ciclo 8 lo t’e ultimo oportunidad pa aplica.

Scolnan por inscribi te dia **18 di april 2024**. Gobierno di Aruba ta haci un yamada na tur scolnan pa tuma e oportunidad aki y inscribi bo scol entregando bo plan di proyecto y bira parti di e iniciativa innovativo di EduTech.



# SIGN UP NOW

VIA STIMAMI STERILISAMI'S WEBSITE & SAVE UP TO 45% OFF YOUR PET'S STERILIZATION COSTS PLUS GET A FREE MICROCHIP!



45% OFF

FREE MICROCHIP



# Resumen di Siman nr. 14

## Mind Matters Conference



**DIA** 7 di mei 2024, FADA ta organisando un 'Mind Matters Conference' conhuntamente cu Aruba Bank y Piso Tres na Cas di Cultura. E conferencia educativo aki, un primicia pa Aruba, ta enfoca riba salud mental y ta provee un plataforma pa orador local y internacional. Modera pa Mingli Chung, e oradonan manera Dorilis Werleman y Marcelino Mauricio lo cubri tema di actualidad. Ademas di e conferencia, 'Mind Matters informative Hall' lo ofrece informacion y servicio di diferente compania y organisacion. Entrada ta costa 35 florin.

## Ley tocante matrimonio di pareha di mesun sexo lo wordo trata dia 8 mei 2024

**DIA** 22 di februari, e parlamentarionan di RAIZ a manda un carta pa Presidente di Parlamento pa pone un fecha pa debate riba e ley di matrimonio entre e personanan di mesun sexo. Riba 27 di maart, e Presidente di Parlamento a confirma cu e votacion lo tuma luga riba 8 di mei 2024. RAÍZ ta enfoca riba un debate democratico, caminda igualdad y inclusion ta central. Corte Supremo ta compronde e rol di Parlamento. E decision final de casacion lo cay riba dia 31 di mei 2024.

## Proyecto pa adulto mayor: 'PASADIA'



**MINISTERIO** di Asuntonan di Adulto Mayor a presenta e proyecto "PASADIA", un proyecto di cuida cu ta brinda un pasadia social y activo pa hende grandi riba nos isla. E iniciativa, procedente di falta di capacidad di asistencia, lo reduci e lista di espera y mantene e personanan di edad halto activo fisicamente y socialmente. Durante e foro Nacional di Adulto Mayor, a firma un declaracion di intencion cu e partidonan interesa. E colaboracion cu organisacion manera SABA, FCCA y Buurtzorg Caribbean ta enfatisa demedicalisacion y atencion humanitario.

## Fiesta Rotaria 2024 lo tuma luga dia 14 di april



**ROTARY** Club Aruba ta organisa e tan spera Fiesta Rotaria dia 14 di april 2024, pafo di Stadion Guillermo Próspero Trinidad na Oranjestad. E evento ta priminti un dia di diversion y actividad pa comunidad, cu un feria extenso, un kids corner y rifa cu premio cu ta inclui un auto Chevrolet 'Groove It'. E ganashi ta sostene diferente causa social na Aruba. Henter e comunidad ta wordo invita pa participa y contribui na e bienestar di e isla.

## Defensa ta regala pompnan mobil di emergencia na marinekazerne di Corsou y Aruba



**E** Instituto Hulandes di Siguridad Publico (NIPV) a regala tres pomp mobil di emergencia cu tur su dispositivonan na e cuerpo di bombero Marino pa nan despliege na Corsou



y Aruba. E pompan aki ta diseña pa uzo durante emergencia, manera durante temporada di horcan, y por pomp un cantidad grandi di awa. E instructornan marino lo instrui e departamento di bombero local tocante su uzo. E cooperacion aki ta fortalece seguridad entre e islanan Caribense sin tin mester di manda personal adicional.

## Organo Ehecutivo AZV ta presenta nan cifranan di 2023



E relato anual di 2023 di fondo AZV ta muestra un surplus di 54.1 milyon florin, principalmente pa motibo di un aumento den entrada di e premianan y BAZV. A pesar di elimina e descuento di 5,5%, e gastonan a keda den e limite maximo di 475,5 milyon florin, cu inversion importante den sector di salud. Minister Oduber a elogia e recuperacion post pandemico y a destaca e compromiso di gobierno p'e garantia di entrada. UO AZV a ricibi elogio pa su maneho financiero cu ta cuidadoso.

## S&P Global Ratings: Perspectiva di Aruba a cambia di positivo for di stabiel

**S & P** Global Ratings a revisa Aruba su perspectiva di positivo for di stabiel, confirmando su ratingnan di credito di termino largo 'BBB' y 'A -2' den termino cortico. Esaki ta a consecuencia di un recuperacion economico fuerte despues di e pandemia, lidera pa crecimiento di sector turistico. Ta spera un mehoracion adicional di presupuesto y un reduccion di debe, sosteni pa e estabilidad institucional y cooperacion cu Hulanda. Sinembargo, dependencia di turismo y obligacion p'e debe ta keda un riesgo. E informe ta disponibel na: <https://disclosure.spglobal.com/ratings/en/regulatory/article/-/view/type/HTML/id/3140662>

## Pensionadonan ta paga menos na AZV desde prome di januari 2024



**DESDE** prome di januari 2024 autoridad fiscal a reduci e premianan di AZV p'e pensionadonan di 65 aña of mas. E porcentahe riba e prome Afl. 30,000 di entrada ta baha for di 6.5% pa 5%, cu un cantidad maximo di premie di Afl. 7,275 pa aña pa entrada mas halto cu Afl. 85.000. P'e otronan, e entrada maximo pa premie ta keda Afl. 85,000 cu un cantidad maximo di 10.5%, cu ta resulta den un premie maximo di Afl. 8.925 pa aña. E dunado di trabou ta wordo avisa pa aplica e cambianan aki cu prioridad.

## Apertura di HOED na San Nicolas

**IMSAN** a habri un HOED na San Nicolas, cu e meta pa fortalece cuido primario ofreciendo varios servicio, incluyendo cinco dokter di cas, tres asistent medico, un POH y un nurse. E apertura a wordo elogia como un avance significativo den e acuerdo di cuido medico firma na juni 2023, cu e proposito pa fortalece cuido primario y mehora accesibilidad p'e pashentnan na Aruba. E dokternan saliente a wordo reconoci na e ceremonia pa hopi aña di contribucion, mientras cu e minister a expresa su apoyo pa mehora e calidad di cuido medico riba e isla.

## Aruba ta tuma medida preventivo pa evita brote di Dengue

**MINISTERIO** di Turismo y Salud di Aruba ta reporta un aumento di caso di dengue na Corsou, cu tres morto. Minister Oduber a instrui Control di Keintura Geel y Sangura (GKMB) pa intensifica e medidanan preventivo. Aunke no tin un brote di dengue na Aruba, e ministerio ta enfatisa e importancia di prevencion y ta haci un yamada na publico pa combati criadero di sangura. Conhuntamente cu DVG, e situacion ta wordo monitoreada di cerca y ta tuma medida adicional si ta necesario.





# Violet Spa

## Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexología Podal
- Detox Lónico

## Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

## Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena



+297-740-5235



Ubicación bajo demanda



BEAUTY & SPA



# Ternera Bourguignon



## Receta

TIEMPO PREVIO: 30 minutos

HORA DE COCINAR: 3 h 25 min

TIEMPO TOTAL: 3 h 55 min

2 SERVICIO

## Ingredientes:

- 1.1 libras de solomillo de res deshuesado, cortado en cubos de 2 pulgadas
- 1/4 cucharadita Sal y pimienta (para sazonar)
- 1 rebanada de tocino de corte grueso (3.5 oz), cortado en cubos de 1/2 pulgada
- 2 costillas de apio, cortadas en dados de 1/4 de pulgada
- 1 zanahoria grande, cortada en rodajas de 1/4 de pulgada de grosor
- 4 dientes de ajo, rebanados
- 3 Piezas Hojas de laurel
- 3 cucharadas Pasta de tomate
- 1/2 cebolla grande, pelada y cortada en dados de 1/4 de pulgada
- 2 cucharadas. Manteca
- 1 taza de caldo de pollo
- 5 piezas de champiñones, cortados en rodajas de 1/2 pulgada
- 1 cucharada. Hojas de perejil fresco picado
- 1 taza de vino tinto

## Direcciones:

1. Pica el ajo y corta las zanahorias, el apio y la cebolla en trozos grandes. Corte los champiñones en trozos de 1/2

pulgada. Corte el tocino en trozos de 1/2 pulgada.

2. Limpia la sangre de la carne con un paño de cocina y córtala en cubos de 2 pulgadas. Condimentar con sal y pimienta.

3. En una olla caliente de 10 pulgadas, cocine y revuelva el tocino durante 3 a 4 minutos o hasta que comience a dorarse. Transfiérela a un plato.

4. En la misma olla a fuego alto, agregue la carne al aceite de tocino salteado y cocine durante 2 a 3 minutos, volteándola con frecuencia, hasta que se dore por fuera, pero aún poco hecha en el medio. Retirar de la sartén; mantener caliente en un plato.

5. Luego reduzca el fuego a medio, agregue las cebollas, las zanahorias, el apio, los champiñones y el ajo en la misma olla. Cocine y revuelva durante 3 a 4 minutos o hasta que estén tiernos y dorados. Agrega la mantequilla y el tocino. Cocine y revuelva durante 1 minuto.

6. Ponga a fuego alto, regrese la carne a la sartén y agregue la pasta de tomate, el vino tinto, el caldo de pollo y las hojas de laurel. Llevar a ebullición. Tape y cocine a fuego medio-bajo durante una hora hasta que la carne esté tierna.

7. Adorne con perejil.  
¡Disfrutar!



# Fortaleza pa Famia

## Oracion ta necesario tur momento

**FILIPENSENAN 4:6 ta para skirbi:** No preocupa pa nada, ma den tur cos, pa medio di oracion y suplica cu gradicimento, laga boso peticionnan ta conoci dilanti di Dios.

E emocion y e parti carnal di hende hopi biaha kier keda lucha den nan mes forsa, y no kier laga tur cos den man di Dios, pasobra semper hende kier hunga heroe, aunke nan sa cu e bataya no ta di nan, pero e bataya ta di Dios.

Si e palabra di Dios ta bisa nos pa no preocupa pa nada, esey ta nifica di berdad no preocupa pa nada, pasobra ningun hende no por reemplaza di ningun cabey cu cay for di su cabes, y mas cu tur cos ta Dios ta responsabel pa cada rosea cu nos ta hala.

Ora nos considera e situacion di nos bida, nos ta ripara con dependiente di Dios nos ta, nos pensamiento mester cambia y bira mas consciente di e bida cu nos mester biba.

Haci oracion sin stop, sea agradecido den tur cos: pasobra esaki ta e boluntad di Dios pa boso den Cristo Hesus (1 Thesalonisensenan 5:17-18).

Awor E tabata conta nan un parabola pa muestra nan cu nan mester haci oracion tur ora bay y no desmaya (Lucas 18:1).

E necesidad di oracion den bida di tur hende ta grandi, pasobra esun cu no ta haci oracion, lo bay sinti e necesidad di oracion den su bida, pasobra oracion ta comunicacion cu Dios.

Oracion ta prevencion, si nos siña nos hobennan pa haci oracion, tin hopi cos cu nan ta pasa aden, cu por a wordo preveni cu oracion, pero pa falta di un bida di oracion, cual den ningun caminda ta para skirbi, cu hende ta jong pa haci oracion (1 Cronicanan 4:9-10), hopi hoben y nan famia ta lamenta awe.

Den momentonan di gran afliccion y tribulacion, rey Ezequias no por a haci nada pa defende su pais, sino solamente oracion y confia Dios. Den momentonan di gran prueba contra Idolatria, Elias a traha un altar y haci oracion, y Dios a haci tur cos. Rey David semper tabata haci oracion y consulta Dios.

Daniel no por a haci nada otro, sino oracion (Daniel capitulo 6).

Pedro y Juan a haci oracion y e paralitico a lanta y cana



drenta tempel hunto cu nan (Hechonan 3:6-9).

Pablo y Silas despues cu nan a wordo bati y cera inhustamente a haci oracion y un temblor a sacudi fundeshi di e prizon y cadenananan a cay.

Ana mama di Profeta Samuel no por haci nada den su situacion, sino solamente oracion.

Oracion ta kibra cadena di esclavitud cu e enemigo kier mara hende cu ne, p'esey ta para skirbi: Ta pa libertad Cristo a haci nos liber, p'esey keda para firme, y no sea someti atrobe na un yugo di esclavitud.

Den Marco 11:25-26 ta para skirbi; Y ki ora cu boso ta para haci oracion, perdona si boso tin algo contra algun hende, pa boso Tata cu ta den cielo, tambe perdona boso transgrecionnan. Ma si boso no perdona, boso Tata cu ta den cielo tampoco lo perdona boso transgrecionnan.

Nos oracion semper mester bay nos dilanti, pasobra pa medio di oracion den nomber di Cristo Hesus nos ta demostra Fe y Confiansa den Señor (Isaias 26:3-4).

Ay di esnan cu ta baha bay Egipto pa busca yudansa, cu ta depende riba cabay, y ta confia den garoshi, pasobra nan ta hopi, y den coredo di cabay, pasobra nan ta masha fuerte mes, ma nan no ta mira na esun Santo di Israel, ni nan no ta busca Señor (Isaias 31:1).

*Sinceramente, Pastor Marcel Balootje*





Gradicimento y Invitacion

Mama, rumannan, cuñanan, sobrina, sobrino y demas famia di nos defunto stima:

Rigoberto Henriquez

Mihor conoci como: "Rigo, Peps, Juni, Rigoletto"

Ta gradici di curason tur esnan cu di un manera of otro a convivi cu nos y a consola nos cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima.

Danki na tur esnan cu a manda mensahenan via Whatsapp, messenger of Facebook, y tambe yamada telefonico y telegram.

Danki tambe pa e atencion duna pa medio di bunita kransnan y areglonan di flor pa nos defunto.

Boso presencia na e anochi di condolencia y/of na Pray Funeral Home tabata di gran consuelo pa nos.

Un danki special na:

E famia grandi di Do It Center pa tur e atencion ricibi specialmente na Sr. Kenneth, Frans y Brian Ponson pero tambe na tur e empleadonan cu tawata tei pa nos defunto stima.

Un danki inmenso na Debbie Orman-Bomba y Jilli Croes pa boso sosten y apoyo.Na e famia di Wendy's y su empleadonan, specialmente Nora Rivera y David Douglas pa e atencion special.

Nos ta aprecia cada un di boso pa boso sosten, ayudo y atencion. Danki tambe na ex-miembronan di Leo Club Aruba, Air Aruba, Insel air, Pricesmart y amigo(a)nan cu a demostra cu nos defunto tawata hopi ker. Un danki na personal di H.O.H y Dr. Waterloo.

Na su sobrina y sobrino pa e bunita palabranan pa nan omo stima. Na su bon amigonan pa a papia asina bunita. Y na Sra. Wong pa por a expresa bunita palabranan di nos ser stima.

Na Pastoor Andres pa su palabranan di Fe, consuelo y sosten durante e ceremonia. Na personal di Pray Funeral Home pa nan excelente servicio y Eltienne Yarzagaray.

Alabes nos kier extende un invitacion pa tres Santo Sacrificio di misa pa descanso di nos defunto stima cual lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brazil.

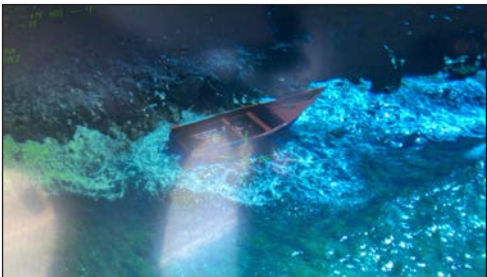
Fechanan:


Diadomingo 7 di april pa 6:00 pm.  
Diamars 9 di april pa 6:30 pm.  
Diaranson 10 di april pa 6:30 pm.  
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Wardacosta y Polis ta detene grupo di indocumentadonan na Ostpùnt

WILLEMSTAD - Diabierna 5 di april 2024 den oranan di mainta Wardacosta a haya notificacion cu tin un boto tipo yola cu lo a subi barancanan na Ostpùnt den area di Hambrak. Mesora Wardacosta a meld e informacion aki na Cuerpo Policial di Corsou y hunto e autoridadnan a manda patruyanan na tera di Wardacosta, miembronan di warda di polis di Montaña y unidadnan di U.S.T. y e helicopter di Wardacosta den direccion di e sitio.

Durante e buskeda, cu a dura henter dia, riba tera a detene den oranan di mainta seis





DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION  
ARUBA

Na nomber di Staff y Personal di  
Departamento di Aviacion Civil Aruba

Ta anuncia fayecimento di nos estimado previo-colega,  
Manager, Director Interino

**Sr. Louis Valentino( Tito) Reed**  
\*10-08-1954 +28-03-2024

Acto di condolencia lo tuma lugar, **Dialuna 8 april 2024**  
for di 7'or pa 9'ordi anochi na Royal Funeral Home.  
Acto di entiero lo tuma lugar, **Diamars 9 april 2024**  
for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home.

Alavez nos ta extende palabranan di profundo condolencia na  
famianan di Sr. Reed y cu su alma sosega na paz.



*Hunta di Comisario, Gerencia y  
Personal di Air Navigation Services Aruba  
ta expresa palabranan di profundo  
condolencia na famia di señor  
Louis Valentino "Tito" Reed  
Presidente di Hunta di Comisario  
Desde Dec 2014 te cu Dec 2017*

*Cu Tito sosega na paz*

(6) indocumentado. Den e area a encontrá un tas, den cua tabatin arma di candela. Den oranan di atardi y anochi Wardacosta y Polis a laga e helicopter y patruyanan den e area y a bin topa cu shete (7) indocumentado mas. Na tur a detene 13 persona indocumenta, di cual 7 hende homber y 6 hende muhe. Un di e hendenan muhenan ta trata di un menor di edad. Ta trata di diesdos (12) persona di nacionalidad Venezolano y un (1) Colombiano.

Den e grupo di indocumentadonan aki, tin persona cu ya caba den pasado a keda deporta for di nos isla y tambe un dama, cu a keda sentencia pa traficacion di hende. Tur e personanan aki a ser entrega na Departamento di Inmigracion, cu lo continua cu e investigacion den e caso aki.





Gradicimento y invitacion:

Na nomber di su casa, yiunan, rumanan, famia, nos ta masha agradicido pa e attention y cariño ricibi durante e momento nan dificil aki, esaki ta significa masha hopi mes pa nos.

Aroldo Perez

Un danki tambe na Aurora Funeral Home, Max Hassel y pastoor Andry Jose.

Alabes nos kier invita pa un Santo Sacrificio na misa Santa Anna Noord, diaranson 10 april 2024 6:30 PM.

Boso presencia lo ta altamente aprecia, masha danki.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jose Antonio Arends

Cariñosamente yama "Jo" of "Pacholo"  
\*11-02-1943 - †27-03-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Lagrima y flor por seca,  
Su recuerdonan y tur loke e la haci pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.  
"Cerca Dios mi alma ta na paz.  
Di dje mi salvacion ta bini"  
Salmo 62:1

Cu hopi tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsa fayerimento di nos tata, ruman, omo y welo:

Albino Thomas Croes

Mihor conoci como "Ale"  
\*18-09-1937 - †3-04-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"I lift up my eyes to the mountains - where does my help come from? My help comes from the LORD, the maker of heaven and earth."  
Psalm 121:1-2

"Love bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things." 1 Corinthians 13:7

With deep sympathy and great sadness in our hearts we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, great-grandfather, brother, cousin, uncle and good friend.

Louis Valentino Reed

Better known as "Tito" or "Tatie"  
Sunrise: \*10 - 08 - 1954    Sunset: †28 - 03- 2024

Left to mourn are his:

**Wife:** Aura Reed-Goedhoop

**Children:** Dyainisie Reed  
Daniece Alexander-Reed & Alexis Alexander

**Grandchildren:**  
Dhyronne Reed & Shaghira Vorst  
Xaenah Alexander  
Xervantez Alexander

**Great-grandchild:** Shaydionne Reed

**Brothers and Sisters:**  
Don Fernando Reed, Maritza Reed-Reyes & family  
Mercedes Reed & family  
†Theresa Reed & family  
Jacklien Croes-Reed, Rupert Croes & family  
†Anna Reed & family  
†Maria Lake & family

**In-laws:** Erwin Goedhoop, Carmelita Goedhoop-Palmtak & family  
Franklin Goedhoop & family  
†Mavis Goedhoop  
Stanley Goedhoop & Andrea Goedhoop-Meacheaj  
Murwin Goedhoop, Claudia Goedhoop-Biegel & family  
Johnny Goedhoop  
Arthur Goedhoop, Carol Goedhoop-Dixon & family  
Sonja Gerardus-Goedhoop, Ellis Gerardus & family

**Nephews & Nieces:**  
George, Jessenia, Nathalie, Joulaiika, Benjamin, Mandingo, Stacey, Sherman, Shannon, Nadine, Eugene, Melissa, †Aaron, Andres, Aitza, Stefani, Tawana, Fernando, Angela, Bryan, Stefan, Jessica, Khiany

**Best Friend:** Arthur Goedhoop

Cousins and Godchildren to numerous to mention

**Ex colleagues from:**  
Directie Luchtvaart Aruba, ACTAA and Supervisory Board of ANSA

Family & Friends in Aruba, Curaçao, Canada, Dominican Republic, St. Maarten, The USA, The Netherlands and Suriname

Reed, Goedhoop, Alexander, Lake, Jean Baptiste, Joseph Felix, Groeneveldt, Croes, Wilson, Richardson, Buchan, Hassell, Buddy, Arduin, Dania, Havertong, Segura Tavarez, Ventura, Reyes, Vorst, Robert, Montas, Everts, Anthony, Dickens, Gibson, Diaz, Guillén.

Special thanks to Dr. Fernandes and Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Our apologies if we forgot to mention any family member in our time of grief.

Opportunity for condolences will be held on **Monday 8 of April 2024** at Royal Funeral Home from 7 pm to 9 pm.

The funeral will take place on **Tuesday 9 of April 2024** at Royal Funeral Home  
From 2 pm to 4 pm. Cremation will take place in close family circle

Instead of wreaths and flower there will be a donation box for: Koningin Wilhelmina Fonds

We apologize that after the funeral service we cannot accept condolences at home.



"Dios ta amor ... y amor ta Dios  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta haci"  
Salmo 33

Cu dolor na nos Curason nos ta participa fayecimento di nos Mama, Grandma y Ruman stima.

Sra. Vda. Filotea Peterson-Ruiz

Cariñosamente yama "Chichi"  
\*30-03-1928 - †01-04-2024

**Casa:**

†Louis E. Peterson

**Su yiunan:**

Louis M. Peterson y †Myrta M. Peterson-Diaz  
Irene F. Peterson y †Paul R. (Dadou) Croes  
†Danny D. Peterson y Shirley Peterson-Semeleer  
Ivy D. Goeloe-Peterson y Mike A. Goeloe

**Su nieta y nietonan:**

Ryan Peterson y Tatiana Peterson-Peña  
Jason Peterson y Sally Meier  
Adriel A. Anderson y Vivian Anderson  
Nicolle I. Anderson y Edward Cunningham  
Shanny Westerburger-Peterson y Andrew Westerburger  
Chelsea Olarte-Peterson y Cesar Olarte  
Quinn Goeloe  
Leona Goeloe

**Bisanieta y Bisanietonan:**

Amelie Peterson  
Xavier y Zackary Anderson  
Branden Cunningham  
Chleopatra D. Olarte-Peterson

**Su rumannan:**

†Nel y †Betty Ruiz y fam.  
Frida y †Eddy Thielman-Ruiz y fam.  
†Violet Ruiz  
Lester Ruiz  
†Eddy y Margo Ruiz y fam.  
Donald y Mirtha Ruiz y fam.  
Aida y †Chelito Solognier-Ruiz y fam.  
†Frank y †Jessica Ruiz y fam.  
Peggy y Jule Arindelle-Ruiz y fam.  
Flossy Ruiz  
†Jenny Ruiz y fam.  
Tur Su Subrina y Subrino nan Hopi Stima

**Demas Famia:**

Peterson, Semeleer, Diaz, Solognier, Arindelle, Goeloe, Thielman, Croes, Ruiz, Westerburger, Hodge, Weller, de Kort, Loe-A-Tjam, Greaux, v/d Linde, Peña, Hassell, Pers, Jacobs, Lopez, Yanga, Meier y Amistad nan serca

**Bisiña Hopi Stima:**

Chris Thielman

**Un Danki special pa tur e ayudo pa cu nos Mama na:**

Maureen Oswald y Marshalle Davis

Nos ta pidi nos desculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar, amistad, conocir di nos difunto stima.

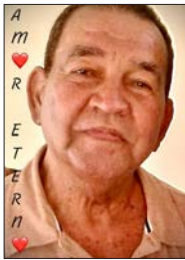
E acto di despedida lo tuma lugar **diaranson, 10 di april** di 9:00 am pa 11 am di mainta na Pray Funeral Home, despues ta sali pa Santana Catolico di San Nicolaas

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

THE LORD IS CLOSE TO  
THE BROKENHEARTED  
AND SAVES THOSE WHO  
ARE CRUSHED IN SPIRIT.

PSALM 34:18





“ Dios ta amor...y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta haci “  
Salmo 33

Duna amor - Pa ricibi amor  
Bida ta cortico - Asina ta haci bon  
Pa ricibi bon - Y semper cu un sonrisa  
Amor ta haci tur cos bunita

A bay sosega den brasa di Señor  
E AMOR , ALEGRIA Y PILAR DI NOS BIDA  
Casa , tata, opa, ruman, omo, primo, sua, amigo

Jacobo G. Pourier

“ Shonco – omo – Jacob “

\*11 – 09 – 1941 E unico prins di famia a nace pa alegre famia  
†28 – 03 – 2024 Diahuebs Santo Papa Dios a habri su mannan  
y a tume den su Reino

Su casa stima:  
Yvonne Pourier – Figueira

Su yiunan:  
† Juni y Bea  
Jaïr y Rutger

Su nieto – y nietanan:  
Miguel y Rachel  
Sergio y Chantal  
Dominique y Keanu  
Alyssa

Su rumannan:  
† Maria Coleta Pourier  
† Rosa Roga  
† Isabel Vrolijk  
Elba (Yela) Pourier  
Carmensita Pourier

Su sua – y cuñanan:  
Terry y Marilyn Figueira - Dadson  
† Janet Figueira  
† Freddy Figueira  
Dorothy y Lucho Koolman y famia  
Pio Figueira y famia  
Yvette y Johnny Henriquez y famia  
Sandra Figueira  
Diana y Carlos Maduro y famia

Su mascotanan:  
Electra – Poeki – Zoefi

Su amigo cu a yudele te final:  
Candido Tromp

Esun cu a cuidele cu amor y cariño:  
Leydi y yiu Keiner

Un danki special na :  
Dkt. Sharline Vis y su ayudantenan Veroushka y Viveca

Tur subrino – y subrinanan, sobresubrino – y sobresubrinanan, primo – y primanan,  
Amigo – y amiganan, bisñanan, conocirnan, ex – coleganan di N.V. Elmar y CDE y demas famia

Ta invita pa e acto di condolencia: dialuna 8 di april na Aurora Funeral Home di 7 or pa 9 or di anochi

Acto di entiero: diamars 9 di april na Misa Maria Immaculada Concepcion na Sta Cruz  
Di 9 or pa 11 or di mainta Y despues pa santana catolico Santa Maria na Sta Cruz

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:

Imelda Maduro

Mihor conoci como “Meme”  
\*12-11-1932 - † 03-04 -2024

Na number di su:

Tata:  
†Marcelo Maduro

Mama:  
†Simeona Maduro-Gomez

Yiunan:  
Orlando y Astrid Orman-Kock  
Anne-Marie Orman  
†Edwin Orman  
Anneke y Eric Semeleer-Orman  
Evelyn Orman  
Ivan Orman y Shareen Tromp  
†Su rumannan den Feliz memoria

Tata y mama di su nieto(a)nan:  
David v/der Dijs, Bernard Bardouille, Christina Gonzalez, Satya Heinze

Nietonan:  
Orlanda Orman y Christopher Blijden  
Roxanne y Igor Kock-Croes  
Kary-Ann Semeleer y Deion Werleman  
Hennely Orman

Nietonan:  
Brian y Haley Semeleer-Davidson  
Rai v/der Dijs y Claudia Dos Santos  
Brandel Bardouille y Zena Semeleer  
Randel y Mark Orman

Bisanietanan:  
Iyona, Izalea Kock  
Elyza, Alyze Semeleer  
Alyxa v/der Dijs

Bisanieto:  
Cain v/der Dijs

Tanta y omonan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Ihanan:  
Elaine Toppenberg  
Brinchie Chirino

Su amiganan:  
Claudia Heinze  
Regina Kock, Filomena Dubero

Demas famia:  
Maduro, Orman, Gomez, Semeleer, v/der Dijs, Croes, Bardouille, Werleman, Tromp, Pietersz, Sambo, Kelly, Quandus, Marchena, Martha, Gonzalez, Kock, Cornelie, Zievinger, Davidson, Heinze.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diahuebs 11 di April 2024 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



The Lord is my shepherd; I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.  
Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.  
Psalm 23 Verse 1-4

With deep sympathy and great sadness, we announce the passing away of:

Telma Louise Maxwell

\*14-06-1944 †02-04-2024

Left to mourn are her:

Children:  
†Harrison Maxwell  
Selma Maxwell  
Margareth Maxwell

Like a daughter:  
Marva Marshall & children

Grandchildren:  
Roxana Maxwell  
Nairobys Maxwell  
Rico van Rooij  
Naygel Muringen  
Naixiënne Maxwell

Great-grandchildren:  
Darwin Peña  
Rylee Boonen  
Ryker Bonnen

Brother & Sisters:  
Lilian Busby  
Suzanna  
Richard Maxwell  
John  
†Ruby  
†Carlos  
†Violette  
†Beatrice  
†Ethell  
†Bernard  
†Austin

Nieces & nephews: Joyce, Irma, Tootsie, Ernesto, Hector, Alberto, Kayla, Monique, Howard, Marchenne, Nayzoti, Sherman, Marilyn, Judy, Amy, Jacky, Annie, Irene, Adelso, Branca

Family: Maxwell, Muringen, Van Rooij, Spencer, Busby, Hodge, Martina, Marshall, Van Putten, Chance, Esser, Newton, Charles, Arends, Wever, York, Every, Hughes

Helper: Carmen Rosa

Friends: Olivia, Aida, Juan, Cathy, Meredith, Nurys, Gloria, Gina, Aldrick, Editha, Jacky, Nilda, Milva, Rigo, Nita, Urica, Luzmila, Jessy, Donna, Rina, Honey, Uchin

Our apologies if we forgot to mention any family member in our time of grief.

Opportunity for condolences will be held on Saturday 6 of April 2024 at Aurora Funeral Home from 7 pm to 9 pm.

The funeral will take place on Monday 8 of April 2024 at Saint Theresa Church from 2 pm to 4 pm and from there to the burial ground at Sabana Basora.

We apologize that after the funeral service we cannot accept condolences at home.





# AWEMainta

## Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)